



PENTAIR CLEAN AIR SYSTEMS  
GOYEN CONTROLS SHANGHAI REP. OFFICE  
(8621) 5239 8810 Tel 电话  
[John.wong@pentair.com](mailto:John.wong@pentair.com)

19/F, Cloud 9 Plaza  
1118 West Yan An Road  
Shanghai 200052, China  
<https://goyenmecair.pentair.com/>

澳大利亚高原控制有限公司上海代表处  
中国上海市延安西路 1118 号龙之梦大厦 19 楼  
邮编 200052

高原控制有限公司上海代表处最近发现有深圳市冠钧科技有限公司，法定代表人：余春萍，用该公司印章假冒并提供予中国政府海关的澳大利亚原产地证明（Country Of Origin，简称 COO），该假冒证书用于免税报关，销售澳大利亚 GOYEN 和意大利 MECAIR 阀门维修包和电磁线圈产品：

| EXPORTER (Name and address)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | CERTIFICATE NO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| GOYEN<br>ADDRESS: Coffs Harbour 21 Lawson Cree NSW 2450 AUSTRALIA<br>TEL: +61 (0) 2 6651 9830<br>FAX: +61 (0) 2 6651 9831                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | 193561                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| SHENZHEN GUANJUN TECHNOLOGY CO., LTD<br>LONG HUA SHENZHEN CITY, GUANGDONG PROVINCE, CHINA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  | EXPORTER'S REFERENCE<br>JP-58005                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| PORT OF LOADING<br>AUSTRALIAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  | CIVIL (IF NOT CO-SIGNER)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| VESSEL/AIRCRAFT<br>DATE OF DEPARTURE<br>15.11.2017                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Certificate of Australian Origin<br>AUSTRALIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY<br>AUSTRALIAN BUSINESS CHAMBER<br>ACCII<br>Level 3, Commerce House<br>21 Balaclava Avenue<br>MILTON A.C.T.<br>AUSTRALIA 2600<br>A.M. 05 000 261 795<br>Tel Int: (61) 05 6279 7311<br>Local: (61) 02 921 2311<br>140 Arthur Street, North Sydney<br>New South Wales, 2060, Australia<br>378 Wingham Terrace, Milsons<br>Comerwell, 2060, Australia<br>Tel Int: (61) 02 9500 6102<br>Tel Local: (61) 02 9500 6109<br>Fax Local: (61) 02 9500 6014<br>Fax Local: 1200 852 277<br>Authorized to Issue Certificate of Origin for the Government of the Commonwealth of Australia. |  |
| SEAPORT OF DISCHARGE<br>SHENZHEN, CHINA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | FINAL DESTINATION<br>(if on carriage)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| MARKS AND NUMBERS<br>ADDRESS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | DESCRIPTION OF GOODS<br>Machine parts, valves & spare parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| NUMBER AND KIND OF PACKAGES<br>1ctns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | EXPORT STATISTICAL CODE (AHICG)<br>8484100000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| MECAIR SB3 DCV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | NET WEIGHT<br>5KG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 30PCS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 10ctns                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | 8484100000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| GOYEN K3004                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | 450KG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 107PCS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| I, the undersigned, being duly authorised by the above exporter, and having made the necessary enquiries, HEREBY CERTIFY THAT all the goods listed above originate in AUSTRALIA. I further declare that I will furnish to the Customs authorities of the importing country or their nominee, for inspection at any time such evidence as may be requested for the purpose of verifying this certificate. |  | I, the undersigned, being duly authorised by the Australian Chamber of Commerce and Industry to sign documentary evidence of origin, hereby certify that on the basis of information supplied by the exporter and to the best of my knowledge and belief the country of origin of the above mentioned goods, is as stated by the exporter, to be AUSTRALIA.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| The goods were produced / manufactured in Australia<br>MILPERRA 2254 / NSW<br>(Insert place of production/manufacture)<br>SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER                                                                                                                                                                                                                                                |  | SIGNATURE OF AUTHORIZED OFFICER<br>14 APR 2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| DATE:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | DATE:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| Issued in Australia by the Australian Business Chamber as Agent for the Australian Chamber of Commerce and Industry                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |

高原控制有限公司上海代表处责令深圳市冠钧科技有限公司余春萍立刻停止上述假冒国家文件及销售侵权假冒 GOYEN 和 MECAIR 品牌产品的行为。

为保护广大客户不受假冒产品销售单位的蒙骗，高原控制有限公司上海代表处将启动注册商标维权行动，帮助客户对 GOYEN 产品进行真假产品辨认，并出具辨认报告让客户向售假单位索赔。

澳大利亚高原公司上海代表处

2020 年 11 月 23 日

